

ONETOUCH[®] UltraEasy[®]

Sistema de Controlo de Glicose no Sangue

MANUAL DO UTILIZADOR

Índice:

1	Conhecer o sistema	1
2	Definir a hora, data e codificação do medidor	4
3	Testes de glicose no sangue	8
4	Consultar os resultados anteriores	16
5	Testes com a solução de controlo	18
6	Cuidados a ter com o sistema	20
7	Mensagens de erro e informações detalhadas sobre o sistema	24

Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número
800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento:
de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00;
Ou
Visite-nos em www.LifeScan.com

Se não conseguir contactar o Serviço de Apoio a Clientes,
contacte o seu profissional de saúde para o aconselhar.



 LifeScan Europe
Division of Cilag GmbH
International
6300 Zug
Switzerland



© 2009 LifeScan, Inc.

Distribuído por:
LifeScan, Johnson & Johnson, Lda.
Estrada Consiglieri Pedroso 69 A Queluz de Baixo
2730-055 Barcarena
Portugal



0344

Antes de começar

Antes de utilizar este produto para testar os seus níveis de glicemia, leia com atenção este Manual do Utilizador e os folhetos fornecidos com as Tiras de teste e a Solução de controlo OneTouch® Ultra®. Observe todos os avisos de atenção e advertência deste Manual do Utilizador, identificados com o símbolo . Muitas pessoas consideram útil praticar o teste com a solução de controlo antes de efectuar testes com o sangue pela primeira vez. Consulte a Secção 5, Testes com a solução de controlo.

Indicação de utilização

O sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch® UltraEasy® destina-se a ser utilizado para a medição quantitativa da glicose (açúcar) em sangue capilar recém-colhido. O sistema OneTouch® UltraEasy® destina-se a ser utilizado para efectuar auto-monitorização fora do organismo (para utilização em diagnóstico *in vitro*) por pessoas com diabetes, em casa, e por profissionais de saúde em instituições de saúde, como auxiliar na monitorização da eficácia do controlo da diabetes. Não deve ser utilizado para diagnóstico da diabetes ou testes em recém-nascidos.

Princípio do teste

A glicose na amostra de sangue combina-se com os reagentes químicos especiais da tira de teste e uma pequena corrente eléctrica é produzida. A força dessa corrente altera-se de acordo com a quantidade de glicose na amostra de sangue. O medidor mede a corrente, calcula o nível de glicose no sangue, mostra o resultado e armazena-o na memória.

1 Conhecer o sistema

Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch® UltraEasy®

Incluído no sistema:

- a. Medidor OneTouch® UltraEasy® (pilha incluída)
- b. Dispositivo de punção
- c. Lanceta(s) esterilizada(s)
- d. Estojo de transporte
- e. Tiras de teste OneTouch® Ultra®

Se faltar algum item no seu sistema, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Disponível em separado:

- f. Solução de controlo OneTouch® Ultra®
- g. Tampa transparente para testes ALA

Para obter a Solução de controlo, por favor contacte o nosso Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.



⚠ ADVERTÊNCIA: Mantenha o medidor e os acessórios de teste fora do alcance das crianças. Pequenos itens, como a porta da pilha, a pilha, as tiras de teste, as lancetas, os discos de protecção das lancetas e a tampa do frasco da solução de controlo podem provocar asfixia.

Conhecer o sistema



Ligar o medidor

Para efectuar um teste, introduza uma tira de teste o máximo possível. O visor ligar-se-á e o medidor fará brevemente a verificação do sistema. **Ou** para alterar a hora e a data, comece com o medidor desligado e prima sem soltar o botão ▼ durante cinco segundos até o ecrã de teste de inicialização ser mostrado. Depois do ecrã de teste de inicialização, a hora e a data predefinidas serão mostradas no visor. **Ou** se pretender ligar o medidor para consultar resultados antigos, comece com o medidor desligado e prima ▼.



Ecrã de teste de inicialização

Sempre que ligar o medidor, um ecrã de teste de inicialização aparece durante dois segundos. Todos os segmentos aparecem brevemente no ecrã de teste de inicialização para informar que o medidor está a funcionar correctamente. Para verificar se todos os segmentos do ecrã estão a funcionar, assim que o ecrã de teste de inicialização aparecer, prima sem soltar ▲ para manter o visor ligado. Solte ▲ para avançar para a etapa seguinte. Se o medidor não ligar, tente trocar a pilha. Consulte *Substituição da pilha* na Secção 6.

Desligar o medidor

Existem várias maneiras de desligar o medidor:

- Prima ▼ durante dois segundos, após consultar resultados antigos.
- O seu medidor desligar-se-á automaticamente quando não for utilizado por dois minutos.
- Antes ou depois de concluir um teste, remova a tira.

⚠ ATENÇÃO: Se alguma informação não estiver presente no ecrã de teste, pode haver algum problema com o medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

2 Definir a hora, data e codificação do medidor

Definir a hora e a data

O medidor OneTouch® UltraEasy® vem com a hora, a data e a unidade de medida predefinidas. Antes de utilizar o seu medidor pela primeira vez ou se trocar a pilha, verifique e atualize a data e a hora. Conclua as etapas de 1 a 6 para garantir que os parâmetros pretendidos foram guardados.

⚠ AVISO: Se o visor mostrar mmol/L em vez de mg/dL, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00. Não é possível alterar a unidade de medida. O uso da unidade incorrecta pode causar uma interpretação errada do nível de glicose no sangue e, por consequência, um tratamento inadequado.

1 Ligue o medidor

Prima sem soltar ▼ durante cinco segundos até o ecrã de teste de inicialização ser mostrado. Depois do ecrã de teste de inicialização, a hora e a data predefinidas serão mostradas no visor durante cinco segundos. A hora fica agora intermitente.



1:38
20-8

NOTA: Se as definições não precisarem de actualização, simplesmente aguarde os cinco segundos. O visor do medidor avançará automaticamente para a definição seguinte.

2 Defina a hora

Com a hora a piscar no visor, prima e solte ▲ ou ▼ para avançar ou retroceder uma hora. Para ir mais depressa, mantenha premido o botão ▲ ou ▼.



1:38

Quando a hora correcta aparecer no visor, aguarde cinco segundos. A sua entrada será guardada e avançará para a definição seguinte. Os minutos começarão a piscar.

3 Defina os minutos

Prima ▲ ou ▼ para alterar os minutos. Quando corrigir os minutos no visor, aguarde cinco segundos para avançar para a definição seguinte. O ano (somente os dois últimos dígitos), o mês e o dia são mostrados no visor e o ano começa a piscar.



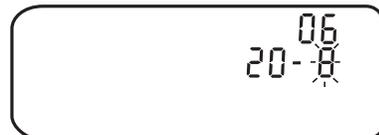
4 Defina o ano

Prima ▲ ou ▼ para alterar o ano. Quando corrigir o ano no visor, aguarde cinco segundos para avançar para a definição seguinte. O mês fica agora intermitente.



5 Defina o mês

Prima ▲ ou ▼ para alterar o mês. Quando corrigir o mês no visor, aguarde cinco segundos para avançar para a definição seguinte. O dia fica agora intermitente.



6 Defina o dia

Prima ▲ ou ▼ para alterar o dia. Quando corrigir o dia no visor, aguarde cinco segundos para avançar para o ecrã seguinte.



As suas definições de hora e data serão apresentadas durante cinco segundos. Depois desses cinco segundos, as definições serão guardadas e o medidor será desligado. Se pretender ajustar as suas definições prima ▲ ou ▼ enquanto a hora e a data ainda são apresentadas no visor. Voltará para o primeiro ecrã de configuração, onde poderá começar com a hora.



Codificar o medidor

Prepare os seguintes itens quando efectuar o teste de glicose no sangue:

- Medidor OneTouch® UltraEasy®
- Tiras de teste OneTouch® Ultra®
- Dispositivo de punção
- Lancetas esterilizadas com discos de protecção
- Solução de controlo OneTouch® Ultra®

NOTA:

- Utilize somente as tiras de teste OneTouch® Ultra® com o medidor OneTouch® UltraEasy®.
- Certifique-se de que o medidor e as tiras de teste estão à mesma temperatura antes de efectuar o teste.
- Os testes devem ser realizados dentro do intervalo da temperatura de funcionamento (6–44 °C). Para obter resultados exactos, experimente testar o mais próximo possível da temperatura ambiente (20–25 °C).

⚠ **ATENÇÃO:** Se não for possível efectuar o teste devido a problemas com os acessórios de teste, contacte o seu profissional de saúde ou o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00. A falha na realização do teste pode atrasar decisões relativas ao tratamento e causar sérios problemas médicos.

1 Verifique o código impresso no tubo das tiras de teste antes de introduzir a tira de teste

Os números de código são utilizados para calibrar o medidor com as tiras de teste que está a utilizar para obter resultados exactos. É necessário codificar o medidor antes de utilizá-lo pela primeira vez e sempre que mudar para um novo tubo de tiras de teste.

⚠ **ATENÇÃO:** O tubo de tiras de teste contém agentes secantes nocivos se inalados ou ingeridos, e podem provocar irritação nos olhos e na pele.



2 Introduza uma tira de teste para ligar o medidor

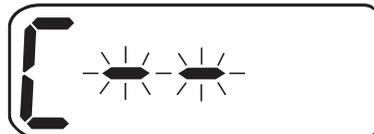
Comece com o medidor desligado. Se tiver ligado o medidor para alterar as definições ou consultar resultados anteriores, desligue-o. Remova a tira de teste do tubo. Com as mãos limpas e secas, pode tocar na tira de teste em qualquer parte da respectiva superfície. **Não** dobre, corte ou altere de forma alguma as tiras de teste. Utilize cada tira de teste imediatamente após a retirar do tubo.



Segure o medidor conforme mostrado e insira a tira de teste na porta para tiras de teste. Certifique-se de que as três barras de contacto estão voltadas para si. Empurre a tira de teste até ao limite máximo. **Não** dobre a tira de teste.

⚠ ATENÇÃO: As tiras de teste OneTouch® Ultra® só podem ser utilizadas uma vez. Nunca reutilize uma tira de teste à qual tenha aplicado sangue ou solução de controlo.

Após o ecrã de teste de inicialização ter sido exibido, o medidor mostrará o código do último tubo de tiras de teste. Se aparecer um \square constante e um “—” intermitente em vez de um número de código, como da primeira vez que utilizou o medidor, siga as instruções na etapa 3 para saber como alterar o código numérico.



3 Compare o código no medidor com o código impresso no tubo de tiras de teste

Se o código no medidor não coincidir com o código no tubo da tira de teste, prima \blacktriangle ou \blacktriangledown para corresponder ao número do código do tubo de tiras de teste. O novo número do código piscará no visor durante três segundos, e permanecerá constante durante outros três. O visor avançará para o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue ☾ .



Se os códigos coincidirem, aguarde três segundos. O visor avançará para o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue ☾ . O medidor está pronto para efectuar um teste de glicose no sangue.



NOTA:

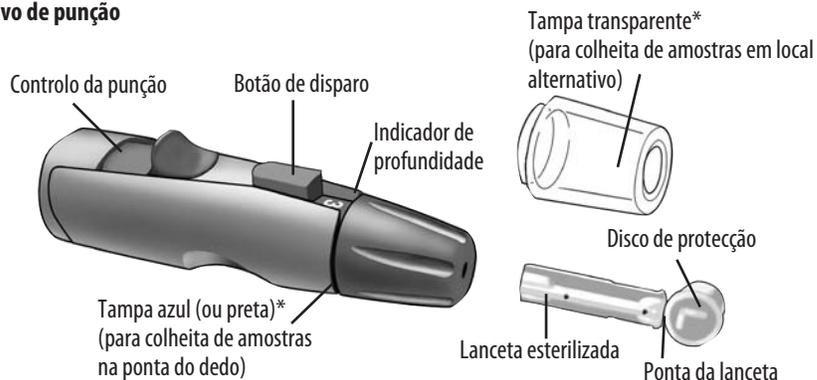
- Se o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue ☾ aparecer antes de estar certo de que os códigos coincidem, retire a tira de teste, aguarde até que o medidor desligue e reinicie a partir da etapa 1 em *Codificar o medidor*.
- Se premir \blacktriangle por engano, de modo que o símbolo de teste com a solução de controlo **CtL** seja mostrado no visor, prima \blacktriangle novamente para voltar para o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue ☾ .

⚠ ATENÇÃO: A correspondência do código mostrado no visor do medidor com o código impresso no tubo de tiras de teste é essencial para a obtenção de resultados exactos. Sempre que efectuar testes, verifique se os números de código coincidem.

3 Testes de glicose no sangue

Obter uma amostra de sangue

Visão geral do dispositivo de punção



**As tampas azul (ou preta) e transparente também são utilizadas para o ajuste de profundidade.*

NOTA: Se não dispõe do dispositivo de punção, consulte as instruções fornecidas com o seu sistema.

⚠ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de infeção:

- Certifique-se de que lava o local da punção com água e sabão antes do teste.
- Nunca partilhe a sua lanceta ou o dispositivo de punção com ninguém.
- Utilize sempre lancetas novas e esterilizadas – as lancetas são para uma única utilização.
- Mantenha o medidor e o dispositivo de punção limpos. Consulte *Cuidados a ter com o sistema* na Secção 6.

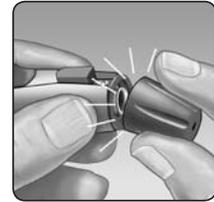


Preparar o local da colheita

Antes de efectuar o teste de glicose no sangue, lave bem as mãos e o antebraço (se aplicável) com água morna e sabão. Enxágue e seque.

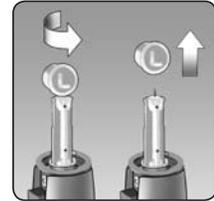
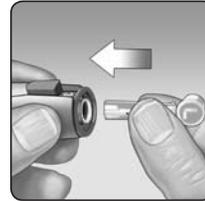
Efectuar a punção e obter a amostra da ponta do dedo

1 Retire a tampa azul (ou preta) rodando-a



2 Introduza uma lanceta esterilizada no dispositivo de punção

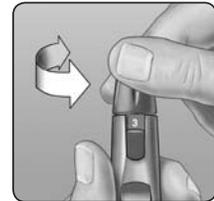
Introduza a lanceta no suporte e empurre-a para dentro com firmeza. Rode o disco protector até separá-lo da lanceta e guarde-o para utilização posterior. Não rode a lanceta.



3 Recoloque a tampa azul (ou preta) encaixando-a novamente

4 Ajuste a definição da profundidade

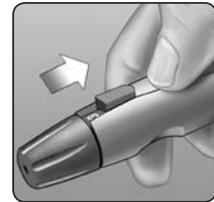
O dispositivo de punção dispõe de nove definições de profundidade de punção, numeradas de 1 a 9. Os números menores são para punções menos profundas e, os números maiores para mais profundas. As punções mais superficiais funcionam em crianças e na maioria dos adultos. As punções mais profundas funcionam bem em pessoas com pele grossa ou com calos. Rode a tampa azul (ou preta) até que o valor adequado apareça.



NOTA: Uma punção menos profunda pode ser menos dolorosa. Experimente primeiro uma definição menos profunda e aumente-a até obter uma gota de sangue suficientemente grande (● tamanho aproximado).

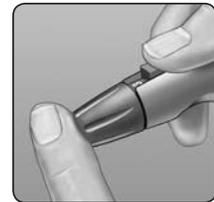
5 Arme o dispositivo de punção

Faça deslizar a patilha de controlo de punção para trás até ouvir um estalido. Se não ouvir o estalido, o sistema pode ter ficado “armado” quando a lanceta foi introduzida.



6 Faça a punção no dedo

Segure firmemente o dispositivo de punção contra a parte lateral do seu dedo. Prima o botão de disparo. Retire o dispositivo de punção do seu dedo.



7 Obtenha uma gota de sangue

Aperte e/ou massage suavemente a ponta do dedo até formar uma gota de sangue arredondada (● tamanho aproximado). Se o sangue se espalhar ou escorrer, não utilize a amostra. Limpe a área e aperte com cuidado para obter outra gota de sangue ou faça a punção num novo local.



Escolher o local de colheita correcto no momento certo

O medidor OneTouch® UltraEasy® permite efectuar testes com amostras de sangue da ponta do dedo, do antebraço e da palma da mão. A colheita no antebraço e na palma da mão também são referidas como as “análises em local alternativo” (ALA). Por vezes, os resultados obtidos no antebraço ou na palma da mão podem ser diferentes dos obtidos a partir de uma medição feita na ponta do dedo. Antes de começar a utilizar o antebraço ou a palma da mão como local de colheita, consulte o seu profissional de saúde.

Se estiver a efectuar o teste:

Utilize uma amostra de sangue obtida a partir de:

Rotineiramente antes das refeições Antes ou mais de duas horas após: <ul style="list-style-type: none">• uma refeição• uma injeção de insulina de acção rápida ou bolus de bomba de insulina• prática de exercício	Ponta do dedo, antebraço ou palma da mão
Quando a glicose no sangue está sujeita a rápidas alterações como, por exemplo: <ul style="list-style-type: none">• no período de duas horas após a refeição• no intervalo de duas horas após uma injeção de insulina de acção rápida ou bolus de bomba de insulina, ou ainda• durante ou no intervalo de duas horas após exercício físico Quando estiver preocupado com a possibilidade de hipoglicemia (nível de açúcar baixo no sangue)	Ponta do dedo

⚠ ATENÇÃO: Não efectue o teste no antebraço ou na palma da mão quando:

- Considera que há uma queda rápida do nível de glicose no sangue, por exemplo, no intervalo de duas horas após exercício físico ou injeção de insulina de acção rápida, ou ainda bolus de bomba de insulina. O teste da amostra da ponta do dedo pode identificar a hipoglicemia ou uma reacção à insulina mais rapidamente que o teste do antebraço ou da palma da mão.
- Quando decorrerem menos de duas horas após uma refeição, injeção de insulina de acção rápida ou bolus de bomba de insulina, exercício físico, ou acha que o nível de glicose está a mudar rapidamente.
- Está preocupado com a possibilidade de hipoglicemia ou reacção de insulina, por exemplo, durante a condução. Isto é especialmente importante se sofre de hipoglicemia assintomática (ausência de sintomas que indiquem uma reacção à acção da insulina).

Lembre-se: Antes de utilizar o antebraço ou a palma da mão para efectuar o teste, consulte o seu profissional de saúde.

Escolha um local de punção diferente para cada teste. Ao picar sempre no mesmo ponto pode provocar inflamação local ou calosidades. Se se ferir ou tiver dificuldade em obter uma amostra num local alternativo, considere efectuar a colheita na ponta do dedo. Consulte o profissional de saúde para analisar as opções de local para a colheita.

Fazer a punção e obter a amostra de um local alternativo

A colheita do sangue da palma da mão ou do antebraço possibilita a menor utilização das pontas dos dedos. Pode achar que a obtenção de uma gota de sangue de um local alternativo é menos dolorosa do que utilizar a ponta do dedo. A obtenção do sangue do antebraço ou da palma da mão é diferente da obtenção da amostra das pontas dos dedos.

Colheita no antebraço

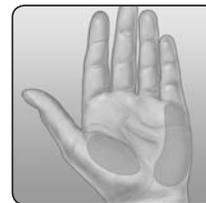
Escolha uma área do antebraço longe de ossos, veias visíveis e pêlos. Por vezes, o fluxo de sangue existente no antebraço é inferior ao da ponta do dedo. Para ajudar a obter uma gota de sangue suficiente, pode massajar suavemente ou friccionar, de forma a aumentar o fluxo de sangue.

Colheita na palma da mão

Escolha uma área abaixo do polegar ou do dedo mínimo. Selecione um local sem veias visíveis e fora das linhas profundas, pois poderão fazer com que a amostra de sangue se espalhe.



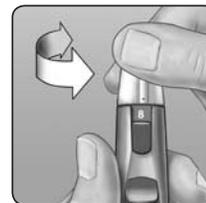
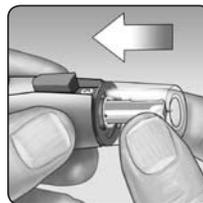
Antebraço



Palma da mão

A tampa transparente é utilizada apenas para a colheita no antebraço e na palma da mão. Substitua a tampa azul (ou preta) pela tampa transparente.

1 Insira uma lanceta esterilizada e coloque a tampa transparente



2 Ajuste a definição da profundidade

Pode necessitar de ajustar o dispositivo de punção para uma definição mais profunda para obter uma gota de sangue suficiente do antebraço ou da palma da mão. Rode a tampa transparente em direcção aos números maiores para aumentar a profundidade.

Certifique-se que arma o dispositivo de punção.

3 Faça a punção no seu antebraço ou palma da mão

Encoste e prima firmemente o dispositivo de punção contra o seu antebraço ou a palma da mão durante alguns segundos. **Aguarde até que a superfície sob a tampa transparente mude de cor (enquanto o sangue se acumula por baixo da pele). Isso informará que há fluxo de sangue suficiente para uma colheita satisfatória.** Em seguida, prima o botão de disparo enquanto continua a fazer pressão. Mantenha o dispositivo de punção contra a sua pele até que uma gota de sangue se forme sob a tampa.



Antebraço



Palma da mão

Enquanto colhe sangue da palma da mão ou do antebraço, certifique-se de que a gota de sangue é suficientemente grande (● **tamanho aproximado**) antes de libertar a pressão e retirar o dispositivo de punção.

4 Retire o dispositivo de punção

Afaste com cuidado o dispositivo de punção da pele. **Não** espalhe a amostra de sangue.

NOTA:

- Pode precisar de aguardar um pouco mais para obter uma gota maior do antebraço ou da palma mão. **Não** aperte o local mais do que o necessário.
- Se a gota de sangue escorrer ou se espalhar devido ao contacto com pêlos ou linhas da mão, **não** utilize essa amostra. Tente efectuar a punção numa área mais homogénea.
- Lembre-se: Pode precisar de ajustar o dispositivo de punção para uma definição mais profunda para obter uma gota de sangue grande o suficiente (● tamanho aproximado).

Aplicar o sangue e ler os resultados

Quando tiver a gota de sangue e o medidor mostrar o símbolo  intermitente, está pronto para obter o resultado de glicose no sangue. Se o medidor não mostrar esse ecrã, remova a tira de teste não utilizada e reinicie o processo do teste. Consulte *Obter uma amostra de sangue* na Secção 3.

1 Prepare-se para aplicar a amostra

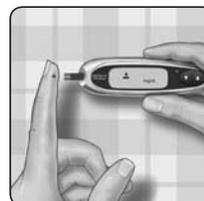
Mantendo o dedo esticado e firme, mova o medidor e a tira de teste na direcção da gota de sangue.



Não aplique sangue na extremidade superior da tira de teste.



Não mantenha o medidor e a tira de teste por baixo da gota de sangue. Dessa forma, o sangue pode escorrer para dentro da porta de teste e pode danificar o medidor.



Ponta do dedo

Ao aplicar a gota do antebraço ou da palma da mão, mantenha a palma ou o antebraço firme e encoste a extremidade superior da tira de teste à gota de sangue com a outra mão.



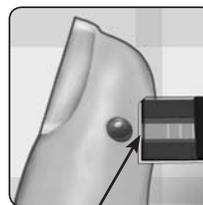
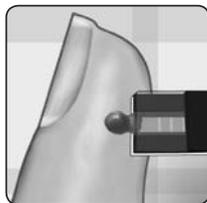
Antebraço



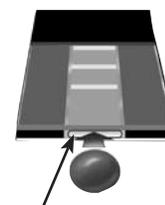
Palma da mão

2 Aplique a amostra

Alinhe a tira de teste com a gota de sangue de modo a que o canal mais estreito da tira de teste fique quase encostado à extremidade da gota de sangue.



Canal estreito



Encoste cuidadosamente o canal à extremidade da gota de sangue.

Tenha cuidado para não empurrar a tira de teste contra a ponta do dedo, caso contrário a tira de teste poderá não encher completamente.

NOTA:

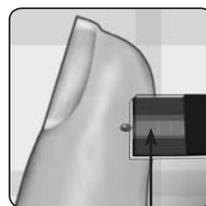
- **Não** espalhe nem esfregue a gota de sangue com a tira de teste.
- **Não** aplique mais sangue na tira de teste depois de retirar a gota.
- **Não** mova a tira no medidor durante o teste.

⚠ ATENÇÃO: É possível que o sistema mostre a mensagem **Er 5** ou um resultado incorrecto se a amostra de sangue não preencher completamente a janela de confirmação. Consulte *Entender erros e outras mensagens* na Secção 7. Elimine a tira de teste e reinicie o processo do teste.

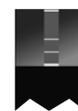
3 Aguarde até a janela de confirmação estar completamente preenchida

A gota de sangue é puxada para o canal estreito e a janela de confirmação deve ficar completamente preenchida.

Quando a janela de confirmação estiver preenchida, significa que aplicou sangue suficiente. Agora pode afastar a tira de teste da gota de sangue e aguardar que o medidor efectue a contagem decrescente de 5 até 1.



Janela de confirmação



Preenchida



Não
preenchida

4 Leia o resultado no medidor

O seu nível de glicose no sangue aparece no visor, juntamente com a unidade de medida, a data e a hora do teste. Os resultados dos testes de glicose no sangue são automaticamente guardados na memória do medidor.



(Exemplo)

⚠ ATENÇÃO: Se efectuar o teste na temperatura mais baixa do intervalo de funcionamento (6–44 °C) e o nível de glicose estiver elevado (acima de 180 mg/dL), a leitura do medidor pode estar inferior ao nível de glicose real. Nesse caso, repita o teste num ambiente mais quente com uma nova tira de teste assim que possível.

⚠ AVISO: Se mg/dL não for mostrado com o resultado do teste, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00. O uso da unidade incorrecta pode causar uma interpretação errada do nível de glicose no sangue e, por consequência, um tratamento inadequado.

Mensagens de erro

Se o sistema apresentar no ecrã uma mensagem de erro (**Er**) em vez do resultado, consulte *Entender erros e outras mensagens* na Secção 7.

Resultados de testes inesperados

Consulte estes avisos de atenção ⚠ sempre que os resultados dos seus testes forem mais baixos, mais elevados ou, de alguma maneira, inesperados.

⚠ ATENÇÃO: Desidratação e resultados de glicose baixa

A desidratação grave resultante de perda de água em excesso pode causar resultados baixos falsos. Se acredita que está a sofrer de desidratação grave, consulte imediatamente o seu profissional de saúde.

⚠ ATENÇÃO: Resultados de glicose baixa

Se o resultado do teste é inferior a 70 mg/dL ou surge a mensagem LO (BAIXO), é possível que tenha hipoglicemia (nível de glicose baixo no sangue). Essa situação pode exigir tratamento imediato de acordo com as recomendações do seu profissional de saúde. Embora esse resultado possa ser causado por um erro de teste, é mais seguro tratá-lo primeiro e depois repetir o teste.

⚠ ATENÇÃO: Resultados de glicose elevada

Resultados de testes superiores a 180 mg/dL podem indicar hiperglicemia (nível de glicose elevado no sangue). Se não estiver seguro sobre o resultado, considere a possibilidade de repetir o teste. O seu profissional de saúde pode aconselhá-lo sobre que providências tomar, quando aplicáveis, caso os resultados sejam superiores a 180 mg/dL.

Se o medidor mostrar a mensagem HI (ALTO), o nível de glicose no sangue pode estar muito elevado (hiperglicemia grave), superior a 600 mg/dL. Verifique novamente o nível de glicose. Se o resultado for novamente HI (ALTO), isso pode indicar um sério problema com o controlo de glicose no sangue e é importante obter e seguir as instruções do seu profissional de saúde imediatamente.

⚠ ATENÇÃO: Resultados de glicose inesperados repetidos

Se continuar a obter resultados inesperados, verifique o seu sistema com a solução de controlo. Consulte a Secção 5, Testes com a solução de controlo. Se apresentar sintomas que não estejam de acordo com os resultados dos seus testes de glicose no sangue e se tiver seguido todas as instruções descritas neste Manual do Utilizador, contacte o seu profissional de saúde. Nunca ignore sintomas ou faça alterações significativas ao seu programa de controlo de diabetes sem conversar com o seu profissional de saúde.

⚠ ATENÇÃO: Contagem de glóbulos vermelhos anormal

Um hematócrito (percentagem de glóbulos vermelhos no sangue) muito elevado (acima de 55%) ou muito baixo (abaixo de 30%) pode provocar resultados falsos.

Após obter o resultado

Depois de ler o resultado do seu teste, pode:

- Consultar a memória do medidor premindo ▼ para aceder ao modo de memória, consulte a Secção 4, Consultar os resultados anteriores, ou
- Desligar o medidor retirando a tira de teste.

Remover a lanceta usada

Retire a tampa do dispositivo de punção rodando-a. **Proteja a ponta da lanceta exposta antes de removê-la.** Coloque o disco protector da lanceta numa superfície rígida. Empurre a ponta da lanceta em direcção ao disco. Remova a lanceta e coloque-a num recipiente para objectos pontiagudos. Volte a colocar a tampa.



Eliminar a lanceta e a tira de teste usadas

É importante eliminar a lanceta usada com cuidado após a sua utilização para evitar ferimentos com punções não pretendidas. As tiras de teste e lancetas usadas podem ser consideradas lixo nocivo na sua região. Certifique-se de que cumpre as recomendações do seu profissional de saúde ou regulamentações da sua região para a eliminação adequada.

4 Consultar os resultados anteriores

Consultar os resultados anteriores

O medidor armazena um máximo de 500 resultados de glicose no sangue. Quando a memória do medidor está cheia, o resultado mais antigo é eliminado quando o mais recente é acrescentado. Os resultados são armazenados automaticamente enquanto efectua o teste, juntamente com a hora, a data e a unidade de medida. Pode consultar os resultados armazenados na memória do medidor, a começar pelo mais recente.

Se o medidor estiver desligado, prima ▼ para ligá-lo. Depois do ecrã de inicialização, o resultado de teste mais recente será apresentado no ecrã. A letra "M" também aparece para indicar o modo de memória.



129 10:15
6-9 mg/dL M

Se tiver acabado de efectuar um teste, deixe a tira no medidor e prima ▼ para entrar no modo de memória. O resultado recente do teste de glicose no sangue aparecerá junto com a letra "M".



124 9:10
5-9 mg/dL M

Prima ▼ para ir para o resultado anterior armazenado no medidor. Em seguida, prima ▲ ou ▼ para avançar ou voltar percorrendo todos os resultados. Quando tiver terminado de consultar os resultados anteriores, prima sem soltar ▼ durante dois segundos para desligar o medidor.



104 7:45
5-9 mg/dL M

NOTA: Se nenhum resultado estiver armazenado no momento, o símbolo "—" será mostrado no visor.

Transferir resultados para o computador

Pode utilizar o seu medidor com o software para o controlo da diabetes OneTouch® DMS para guardar os seus registos e ajudá-lo a indicar padrões de planeamento de refeições, exercícios e medicação. O software OneTouch® DMS coloca as informações transferidas do medidor em gráficos e tabelas. Se utiliza o software OneTouch® DMS, poderão ser necessárias actualizações adicionais de software para usar com o medidor OneTouch® UltraEasy®. Por favor, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

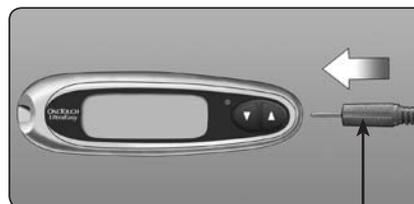
1 Obtenha o software e o cabo necessários

Para obter informações sobre encomendas e para obter mais informações sobre o software OneTouch® DMS, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

2 Instale o software no computador

Siga as instruções de instalação fornecidas com o software. Se estiver a utilizar um cabo de interface USB OneTouch® (formato USB), instale o controlador do software.

⚠ AVISO: Para evitar possíveis choques, NÃO insira a tira de teste enquanto o medidor estiver ligado ao computador com o cabo de interface OneTouch®.



Cabo de interface



3 Prepare-se para transferir as leituras

Ligue o cabo de interface OneTouch® à porta COM ou USB do computador. Certifique-se de que o medidor está desligado. Se introduzir o cabo enquanto o medidor estiver ligado, o medidor não responderá aos comandos do computador. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo de interface OneTouch® à porta de dados do medidor.

4 Transfira os dados

Siga as instruções fornecidas com o software OneTouch® DMS para transferir os resultados do medidor. Assim que o comando para iniciar a transferência for enviado do computador para o medidor, o ecrã do medidor mostrará a mensagem "PC", para indicar que o medidor está no modo de comunicação. Não será possível efectuar o teste quando o medidor estiver no modo de comunicação.



5 Testes com a solução de controlo

Quando deve ser realizado um teste com solução de controlo

A solução de controlo OneTouch® Ultra® contém uma quantidade determinada de glicose e é utilizada para verificar se o medidor e as tiras de teste estão a funcionar correctamente.

Efectue o teste com a solução de controlo:

- para praticar o procedimento de teste em vez de utilizar sangue;
- uma vez por semana;
- sempre que abrir um tubo de tiras de teste novo;
- se suspeitar que o medidor ou as tiras de teste não estão a funcionar correctamente;
- se obtiver resultados de glicose no sangue repetidos e inesperados (conforme descrito em *Aplicar o sangue e ler os resultados* na Secção 3), ou
- se deixar cair ou danificar o medidor.

NOTA:

- Utilize somente a solução de controlo OneTouch® Ultra® com o medidor OneTouch® UltraEasy®.
- Os testes com a solução de controlo devem ser efectuados à temperatura ambiente (20 °C – 25 °C). Certifique-se de que o medidor, as tiras de teste e a solução de controlo estão à temperatura ambiente antes de efectuar o teste.

⚠ **ATENÇÃO:** Não ingira a solução de controlo, pois esta não se destina a consumo humano. Não aplique a solução de controlo na pele ou nos olhos, pois pode causar irritação.

Como realizar um teste com a solução de controlo

Comece com o medidor desligado. Se tiver ligado o medidor para alterar as definições ou consultar resultados anteriores, desligue-o.

1 Verifique o código impresso no tubo das tiras de teste antes de introduzir a tira de teste



2 Introduza uma tira de teste para ligar o medidor

Certifique-se de que as três barras de contacto estão voltadas para si. Empurre a tira de teste até ao limite máximo. Não dobre a tira de teste.



3 Compare o código no medidor com o código impresso no tubo das tiras de teste

Se o código no medidor não coincidir com o código no tubo da tira de teste, prima ▲ ou ▼ para corresponder ao número do código do tubo de tiras de teste. O novo número do código piscará no visor durante três segundos, e permanecerá constante durante outros três. O visor avançará para o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue .



(Exemplo)

Se os códigos coincidirem, aguarde três segundos. O visor avançará para o ecrã com o símbolo intermitente de gota de sangue .

4 Marque o teste como um teste com solução de controlo

- IMPORTANTE:**
- Marque todos os testes com solução de controlo com **CtL**. Esta acção impede o seu armazenamento como resultados de testes de glicose no sangue.
 - Os resultados dos testes da solução de controlo marcados com **CtL** não são guardados na memória do medidor.



mg/dL

Prima **▲** de forma a que o símbolo do teste de solução de controlo **CtL** apareça no canto superior direito do ecrã. Deve marcar o teste antes de aplicar a solução de controlo. Quando o teste estiver concluído, não poderá alterar a marcação. O medidor está pronto para efectuar um teste com a solução de controlo. Se decidir não efectuar um teste com a solução de controlo, prima **▲** novamente para remover a mensagem **CtL** do visor.



5 Prepare e aplique a solução de controlo

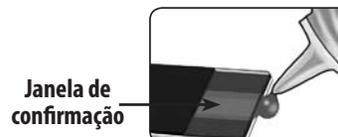
Agite o frasco da solução de controlo antes de cada teste. Retire a tampa e aperte o frasco para obter a primeira gota. Em seguida, limpe a ponta com um pano limpo. Segure o frasco de cabeça para baixo e aperte levemente para sair uma gota. Encoste a gota da solução de controlo ao canal estreito localizado na extremidade superior da tira de teste. Certifique-se de que a janela de confirmação está completamente preenchida. A solução de controlo não deve ser aplicada na parte lisa da tira de teste.



6 Leia o resultado

Quando a janela de confirmação estiver preenchida, o medidor fará a contagem decrescente de 5 a 1.

O seu resultado aparecerá então no ecrã, junto com o símbolo **CtL** e a unidade de medida.



7 Verifique se o resultado está dentro do intervalo

Compare o resultado apresentado no visor do medidor com o intervalo da solução de controlo impresso **no tubo de tiras de teste**. Cada tubo de tiras de teste pode ter um intervalo de solução de controlo diferente. Se os resultados obtidos não estiverem dentro deste intervalo, significa que o medidor e as tiras poderão não estar a funcionar correctamente. Repita o teste com a solução de controlo.



Os resultados podem estar fora do intervalo pelas seguintes razões:

- não seguimento das instruções pormenorizadas nas etapas 1–7;
- solução de controlo fora de prazo de validade ou contaminada;
- tira de teste fora de prazo de validade ou danificada;
- utilização de uma tira de teste ou solução de controlo após a respectiva data limite de utilização; ou
- um problema com o medidor.



⚠ ATENÇÃO: O intervalo da solução de controlo, impresso no tubo de tiras de teste, refere-se apenas à solução de controlo OneTouch® Ultra®. Não é um intervalo de resultados recomendado para o seu nível de glicose no sangue.

⚠ ATENÇÃO: Se continuar a obter resultados de testes com a solução de controlo fora do intervalo impresso no tubo das tiras de teste, **não** utilize o medidor, nem as tiras ou a solução de controlo. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

6 Cuidados a ter com o sistema

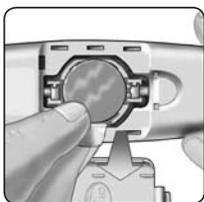
Substituição da pilha

O medidor OneTouch® UltraEasy® utiliza uma pilha de lítio de 3,0 Volt CR 2032 (ou equivalente). É possível encontrar pilhas de substituição na maioria das lojas que vendem pilhas. O medidor já vem com a pilha instalada. O medidor mostra o ícone da pilha no lado direito do ecrã para indicar a condição de pilha fraca.

Quando existir energia suficiente para efectuar no mínimo mais 100 testes, o ícone da pilha é apresentado.

Depois de cada teste e ao consultar resultados antigos, o ícone da pilha começará a piscar para o lembrar que deve substituir a pilha o mais rápido possível.

Quando o ícone da pilha aparece sozinho a piscar no visor, **não é possível efectuar um teste**. É necessário instalar uma pilha nova antes de utilizar o medidor.



Substituição da pilha

1 Retire a pilha antiga

Comece com o medidor desligado. Abra a porta do respectivo compartimento e puxe a fita da pilha.

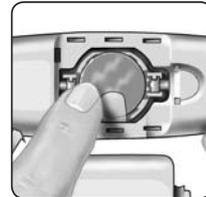


⚠ AVISO: Para evitar possíveis choques, não troque a pilha enquanto o medidor estiver ligado ao computador com o cabo de interface OneTouch®.

2 Introduza a nova pilha

Com o lado “+” voltado para cima na sua direcção, coloque a pilha no compartimento dentro da dobra da fita. Empurre a pilha até encaixá-la no lugar. Introduza as duas patilhas da porta do compartimento da pilha nos orifícios correspondentes e empurre até encaixar no lugar.

Se o medidor não ligar após a substituição da pilha, verifique se está correctamente instalada, com o lado “+” voltado para cima. Se ainda assim o medidor não ligar, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.



3 Verifique a data e a hora

Após a substituição da pilha, ligue o medidor premindo o botão ▼ durante cinco segundos para aceder ao modo de configuração. O ecrã de teste de inicialização é rapidamente apresentado; a data e a hora aparecem no canto superior direito do visor. Verifique se a data e a hora estão definidas correctamente. Se não estiverem, utilize os botões ▲ e ▼ para redefinir o medidor antes do teste. Consulte *Definir a hora e a data* na Secção 2.

NOTA: A remoção da pilha do medidor não afecta os resultados armazenados. No entanto, pode precisar de redefinir as configurações de data e hora.

4 Deite fora as pilhas respeitando os regulamentos ambientais da sua região



Recicle ou elimine as pilhas usadas nos sistemas de recolha de pilhas locais e em conformidade com as leis e regulamentos ambientais da sua região. As pilhas contêm químicos que, se libertados, podem afectar o ambiente e a saúde humana. O símbolo de contentor de lixo com rodas, barrado por uma cruz, indica a necessidade de uma recolha selectiva das pilhas.

Cuidados com o sistema

O sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch® UltraEasy® não precisa de qualquer manutenção especial.

Guardar o sistema

Guarde o medidor, as tiras de teste e a solução de controlo no estojo de transporte após cada utilização. Armazene cada acessório num local fresco e seco, abaixo de 30 °C, mas **não** os coloque no frigorífico. Mantenha todos os acessórios afastados da luz directa do sol e do calor. Feche bem a tampa de cada tubo de tiras de teste ou do frasco da solução de controlo imediatamente após a utilização para evitar contaminação ou danos. Guarde as tiras de teste apenas no seu tubo original.

Verificar as tiras de teste e a solução de controlo quanto ao prazo de validade e danos

As tiras de teste e a solução de controlo têm datas de validade impressas nos respectivos tubos e frascos. Quando abrir pela primeira vez o tubo da tira de teste ou frasco da solução de controlo, deve registar a data limite de utilização no espaço fornecido na etiqueta.

- **Tiras de teste:** data de abertura mais seis (6) meses
- **Solução de controlo:** data de abertura mais três (3) meses

⚠ **ATENÇÃO:** Não utilize as tiras de teste ou solução de controlo após a data de validade impressa no tubo/frasco ou a data limite de utilização, o que ocorrer primeiro. Caso contrário poderá obter resultados incorrectos.

⚠ **ATENÇÃO:** Não utilize as tiras de teste se o tubo estiver danificado ou exposto ao ar. Isto pode provocar a apresentação de mensagens de erro ou resultados de testes superiores ao valor real. Se o tubo de tiras de teste estiver danificado contacte imediatamente o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Limpar o medidor

Para limpar o medidor, passe um pano macio humedecido com água e detergente neutro na parte externa do dispositivo. **Não** utilize álcool ou outro solvente para limpar o medidor.

Não deixe cair líquidos, poeira, impurezas, sangue ou solução de controlo no interior do medidor através da porta de teste ou de dados. Nunca borrife soluções de limpeza no medidor nem o mergulhe em líquidos.

Limpar o dispositivo de punção e a tampa transparente

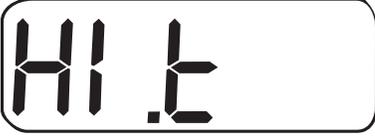
Para limpar estes acessórios, passe um pano macio humedecido com água e detergente neutro nesses dispositivos. **Não** mergulhe o dispositivo de punção em líquidos.

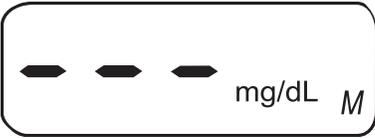
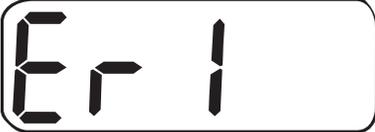
Para desinfetar estes acessórios, prepare uma solução com uma parte de lixívia para dez partes de água. Limpe o dispositivo de punção com um pano macio humedecido com essa solução. Mergulhe **apenas as tampas** nesta solução durante 30 minutos. Após desinfetar, limpe rapidamente com água e deixe ambos secar naturalmente.

7 Mensagens de erro e informações detalhadas sobre o sistema

Entender erros e outras mensagens

O medidor OneTouch® UltraEasy® apresenta mensagens quando há problemas com a tira de teste, com o medidor ou quando os níveis de glicose no sangue estão acima de 600 mg/dL ou abaixo de 20 mg/dL. As mensagens não aparecem em todos os casos em que ocorre um problema. A utilização indevida pode provocar um resultado incorrecto sem que seja apresentada uma mensagem de advertência.

Mensagem	O que significa	O que fazer
	Pode estar com um nível de glicose no sangue muito baixo (hipoglicemia grave), inferior a 20 mg/dL.	Essa situação pode exigir tratamento imediato de acordo com as recomendações do seu profissional de saúde. Embora esta mensagem possa ser gerada por um erro de teste, é mais seguro tratar o problema primeiro e repetir depois o teste.
	Pode ter um nível de glicose muito elevado (hiperglicemia grave), superior a 600 mg/dL.	Verifique novamente o nível de glicose. Se o resultado mostrado for novamente HI (ALTO), obtenha e siga as instruções do seu profissional de saúde imediatamente.
	O medidor detectou que a temperatura está acima do intervalo de funcionamento do sistema. Não realize nenhum teste enquanto o medidor e as tiras de teste não atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento de 6–44 °C.	Repita o teste depois do medidor e as tiras de teste terem atingido a temperatura dentro do intervalo de funcionamento.
	O medidor detectou que a temperatura está abaixo do intervalo de funcionamento do sistema. Não realize nenhum teste enquanto o medidor e as tiras de teste não atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento de 6–44 °C.	Repita o teste depois do medidor e as tiras de teste terem atingido a temperatura dentro do intervalo de funcionamento.

Mensagem	O que significa	O que fazer
	Não existe nenhum resultado na memória, como na primeira vez que utilizou o medidor. <i>ou</i> O medidor não conseguiu aceder a esse resultado.	Pode ainda efectuar um teste de glicose no sangue e obter um resultado exacto. Para informar o ocorrido, caso esta não seja a primeira vez que utiliza o medidor, contacte o Serviço de Apoio a Clientes nº 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.
	Esta mensagem de erro indica que há algum problema com o medidor.	Não utilize o medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.
	A mensagem de erro pode ter sido gerada por uma tira de teste utilizada ou indica um problema com o medidor.	Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte a Secção 3, Testes de glicose no sangue. Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.
	Esta mensagem de erro indica que a amostra de sangue ou solução de controlo foi aplicada antes do medidor estar pronto.	Repita o teste com uma nova tira de teste. Aplique a amostra de sangue ou de solução de controlo apenas depois do símbolo  intermitente aparecer no visor. Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Mensagem

O que significa

O que fazer

Pode ter ocorrido uma das seguintes situações:

Pode ter um nível elevado de glicose no sangue e ter efectuado o teste num ambiente cuja temperatura estava perto do limite inferior do intervalo de temperatura de funcionamento do sistema (6–44 °C).

ou

Pode existir algum problema com a tira de teste. Pode, por exemplo, ter sido danificada ou deslocada durante o teste.

ou

A amostra foi aplicada incorrectamente.

ou

Pode ter ocorrido um problema no medidor.

Se tiver efectuado o teste num ambiente frio, repita o teste num ambiente mais quente com uma nova tira de teste; consulte a Secção 3, *Testes de glicose no sangue*. Se esta mensagem de erro aparecer novamente, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Se tiver efectuado o teste num ambiente normal ou quente, repita o teste com uma nova tira de teste; consulte a Secção 3, *Testes de glicose no sangue*. Se esta mensagem de erro aparecer novamente, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Se tiver aplicado a amostra de sangue incorrectamente, reveja os procedimentos de aplicação de sangue (consulte a Secção 3, *Testes de glicose no sangue*) ou dos testes com a solução de controlo (consulte a Secção 5, *Testes com a solução de controlo*) e repita o teste com uma nova tira. Se a mensagem de erro aparecer novamente, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

Se esta mensagem de erro aparecer novamente, contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do número 800 201 203 (chamada gratuita) - Horário de funcionamento: de 2ª a 6ª das 09:00 às 18:00.

O medidor detectou um problema na tira de teste. As causas possíveis são a tira de teste estar danificada ou a janela de confirmação não ter sido completamente preenchida.

Repita o teste com uma nova tira de teste. Reveja os procedimentos de aplicação de sangue (consulte a Secção 3, *Testes de glicose no sangue*) ou dos testes com a solução de controlo (consulte a Secção 5, *Testes com a solução de controlo*).

A pilha do medidor está fraca, mas tem energia suficiente para efectuar um teste.

Quando o ícone da pilha aparece pela primeira vez a piscar, há energia suficiente para efectuar no mínimo 100 testes. Os resultados dos testes continuarão a ser exactos, mas substitua a pilha logo que possível.

O ícone  aparece no visor sozinho quando a pilha não possui energia suficiente para efectuar um teste ou consultar os resultados anteriores.

Substitua a pilha do medidor.

Informações detalhadas acerca do sistema

Comparar os resultados do medidor com os resultados do laboratório

Os resultados dos testes efectuados com o medidor OneTouch® UltraEasy® são calibrados para plasma. É mais fácil, para si e para o seu profissional de saúde, comparar os resultados obtidos no medidor com os resultados laboratoriais. No caso de ter estado até ao momento a utilizar outro tipo de medidor, por exemplo um medidor que forneça os resultados calibrados para sangue total, verificará que os resultados dos testes efectuados com o medidor OneTouch® UltraEasy® são cerca de 12% mais altos. Os resultados dos testes do medidor OneTouch® UltraEasy® e os resultados dos testes laboratoriais são expressos em unidades equivalentes de plasma. No entanto, o resultado que obtém no medidor pode diferir dos resultados obtidos no laboratório devido a variações normais. Os resultados do medidor podem ser afectados por factores e condições que não afectam da mesma forma os resultados laboratoriais.

O nível de glicose obtido com o medidor OneTouch® UltraEasy® é considerado exacto quando situado no intervalo de $\pm 20\%$ da medida do laboratório. Há algumas situações específicas que podem causar uma diferença de mais de $\pm 20\%$:

- Ingeriu alimentos recentemente. O nível de glicose no sangue de uma punção no dedo pode ser até 70 mg/dL mais elevado do que o do sangue extraído de uma veia (amostra venosa), utilizado para testes laboratoriais.¹
- O seu hematócrito (percentagem do sangue que contém glóbulos vermelhos) está alto (acima de 55%) ou baixo (abaixo de 30%).
- Está a sofrer de desidratação grave.
- Efectuou o teste no limite da temperatura mais baixa do intervalo de funcionamento (6 °C) e obteve um resultado de nível de glicose elevado (ou seja, superior a 180 mg/dL). Nesse caso, repita o teste num ambiente mais quente com uma nova tira de teste assim que possível.

Para obter dados de precisão e exactidão e para obter informações importantes sobre as limitações, consulte o folheto fornecido com as suas tiras de testes. Para maximizar as suas hipóteses de comparação exacta entre o medidor e os resultados de laboratório, siga algumas directrizes básicas:

Antes de ir para o laboratório

- Efectue um teste com a solução de controlo para se certificar de que o medidor está a funcionar correctamente.
- **Não** coma durante o mínimo de oito horas antes de efectuar a análise ao sangue.
- Leve o medidor consigo para o laboratório.

Enquanto está no laboratório

- Faça um teste com o seu medidor no prazo de 15 minutos do teste do laboratório.
- Utilize apenas sangue capilar recém-colhido da ponta do dedo.
- Siga as instruções descritas neste Manual do Utilizador para efectuar o teste de glicose no sangue com o seu medidor.

1. Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood, E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*. Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Especificações técnicas

Intervalo de resultados apresentados 20–600 mg/dL

Calibração Equivalente ao plasma
Amostra Sangue capilar recém-colhido
Tempo de teste 5 segundos
Método de ensaio Biosensor de glicose-oxidase
Fonte de alimentação do medidor Uma pilha substituível de lítio de 3,0 volts CR 2032 (ou equivalente)
Unidade de medida mg/dL

Memória 500 resultados de teste de glicose no sangue
Desligar automaticamente 2 minutos após a última acção

Dimensões 10,8 x 3,20 x 1,70 cm
Peso Aproximadamente 40 gramas, com a pilha

Intervalos de funcionamento Temperatura: 6 °C - 44 °C
Altitude: até 3048 metros
Humidade relativa: 10–90%
Hematócrito: 30–55%

Dados da pilha Uma pilha de 3,0 VCC, 3 mA (uma pilha CR 2032)
=== corrente contínua

Símbolos

⚠ Atenção e aviso: Consulte as observações relacionadas com segurança no Manual do Utilizador e folhetos fornecidos no sistema e nos acessórios de teste.

	Corrente contínua		Pilha fraca
	Número de série		Número de lote
	Dispositivo médico para diagnóstico in vitro		Data de validade
	Esterilizado por irradiação		Limites de temperatura de armazenamento
	Consultar as instruções de utilização		Contém quantidade suficiente para <n> testes
	Não reutilizar		Fabricante
	Recolha selectiva das pilhas		

Os dispositivos para auto-monitorização da glicose no sangue da LifeScan estão em conformidade com as seguintes directivas da UE:

IVDD (98/79/EC):



Medidor de glicose no sangue, tiras de teste e solução de controlo.

MDD (93/42/EEC):



Lancetas



Dispositivo de punção



LifeScan Europe
Division of Cilag GmbH
International
6300 Zug
Switzerland

Normas de electricidade e segurança

Este medidor foi testado para imunidade a descarga de electricidade estática de Nível 4, conforme especificado na IEC 61000-4-2. Este medidor foi testado para imunidade a interferência de frequência rádio sobre o intervalo de frequência de 80 MHz a 2,5 GHz a 3 V/m, conforme especificado na IEC 61000-4-3. Grau de protecção: Mínimo IP2X. Este medidor está em conformidade com a norma CISPR 11:2003, Classe B (somente radiação). As emissões da energia utilizada são baixas e não tendem a causar interferência em equipamentos electrónicos das proximidades.

Garantia

A LifeScan garante que o medidor OneTouch® UltraEasy® permanecerá livre de defeitos de material e mão-de-obra durante três anos, com efeito a partir da data da compra. A garantia é aplicável apenas ao comprador original e não é transferível.

O sistema aqui descrito está coberto por uma ou mais das seguintes patentes americanas: 5,708,247, 5,951,836, 6,241,862, 6,284,125, 7,112,265 e D546,216. A utilização do dispositivo de monitorização aqui incluído está protegida por uma ou mais das seguintes patentes americanas: 6,413,410, 6,733,655, 7,250,105, 7,468,125. A aquisição deste dispositivo não implica a concessão de uma licença de utilização sob estas patentes. Tal licença é concedida somente quando o dispositivo é utilizado com as tiras de teste OneTouch® Ultra®. Nenhum fornecedor de tiras de teste que não seja a LifeScan está autorizado a conceder essa licença. A exactidão dos resultados gerados com os medidores LifeScan e as tiras de teste de outros fabricantes não foi avaliada pela LifeScan.

Notas